

# Obchodné podmienky Tatra banky, a.s., k službe Na splátky<sup>TB</sup>

(ďalej len „Obchodné podmienky“ alebo „OP“)

## Preambula

Obchodné podmienky Tatra banky, a.s., k službe Na splátky<sup>TB</sup> upravujú právne vzťahy medzi Bankou a Obchodníkom pri poskytovaní služby Banky založenej Zmluvou o poskytovaní služby Na splátky<sup>TB</sup>. Obchodník je oprávnený využívať službu Na splátky<sup>TB</sup> za podmienok definovaných v uvedenej zmluve a jej prílohách.

## 1. Výklad pojmov

Pokiaľ osobitná zmluva neustanovuje inak, na účely týchto obchodných podmienok sa nasledujúce pojmy používajú v týchto významoch:

- a) **Banka** – Tatra banka, a.s., so sídlom Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 71/B, IČO: 00 686 930, DIČ: 2020408522, IČ DPH: SK7020000944, bankové povolenie udelené rozhodnutím Národnej banky Slovenska, č. UBD-1788/1996, v spojitosti s rozhodnutiami č. UBD-22-1/2000, UBD-861-2/2000, UBD-762/2002, UBD-404/2005, OPK-1156/3-2008 a OPK-11394/2-2008, elektronická adresa: [www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk) a [tatrabanka@tatrabanka.sk](mailto:tatrabanka@tatrabanka.sk). Banka je poskytovateľom platobných služieb v zmysle zákona o platobných službách a nad jej činnosťou vykonáva dohľad Národná banka Slovenska.
- b) **Obchodník** – fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba, ktorá je majiteľom bežného účtu v Banke a ktorá uzatvorila s Bankou Zmluvu o poskytovaní služby Na splátky<sup>TB</sup>.
- c) **Služba Na splátky<sup>TB</sup>** – služba Banky poskytovaná Obchodníkovi, ktorá umožňuje realizáciu platieb za tovary a/alebo služby Obchodníka, ktoré Obchodník poskytuje Klientovi Banky, a to z prostriedkov Bankou Klientovi poskytnutého viazaného spotrebiteľského úveru na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle týchto OP.
- d) **Zmluva o poskytovaní služby Na splátky<sup>TB</sup>** – Zmluva o poskytovaní služby Na splátky<sup>TB</sup> uzavretá medzi Obchodníkom a Bankou.
- e) **API rozhranie** – Bankou definované zabezpečené rozhranie medzi elektronickým prostredím Banky a elektronickým prostredím Obchodníka slúžiace na bezpečnú výmenu bankových informácií a citlivých údajov.
- f) **Klient** – fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a/alebo v zmluvných vzťahoch s Bankou nekoná v rámci svojho zamestnania, povolania alebo podnikania, či ako štatutárny orgán právnickej osoby, jej prokurista alebo zástupca (vrátane zástupcu fyzickej osoby podnikateľa), a ktorá s Bankou uzavrela zmluvu, na základe ktorej Banka Klientovi poskytne viazaný spotrebiteľský úver. Banka vyhlasuje, že za Klienta na účely týchto obchodných podmienok nepovažuje žiadnu právnickú osobu alebo fyzickú osobu – podnikateľa, a to ani v prípade, ak takáto osoba zamestnáva menej ako desať osôb alebo jej ročný obrat, alebo celková ročná bilančná hodnota nepresahuje 2 000 000 EUR.

- g) **Zmluva medzi Obchodníkom a Klientom** – zmluva uzavretá medzi Obchodníkom a Klientom, ktorej predmetom bolo dodanie tovaru a/alebo poskytnutie služby, za ktoré je platba realizovaná z prostriedkov Bankou Klientovi poskytnutého viazaného spotrebiteľského úveru na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere.
- h) **Zmluva o spotrebiteľskom úvere** – zmluva uzavretá medzi Bankou a Klientom, ktorej predmetom je poskytnutie viazaného spotrebiteľského úveru, z prostriedkov ktorého je realizovaná platba za dodanie tovaru a/alebo poskytnutie služby na základe Zmluvy medzi Obchodníkom a Klientom.
- i) **Bezpečnostný incident** – akákoľvek udalosť, ktorá môže viesť k zneužitiu API rozhrania alebo spôsobiť únik bankových informácií a citlivých údajov.
- j) **Platobný účet** – bežný účet alebo iný účet vedený v Banke napĺňajúci definíciu platobného účtu stanovenú zákonom č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- k) **Bankové informácie/citlivé údaje** – všetky informácie/údaje o záležitostiach týkajúcich sa klienta Banky, najmä Obchodníka, Klienta alebo majiteľa Platobného účtu (vrátane dokladov o týchto záležitostiach), ktoré má Banka o ňom vedené vo svojom informačnom systéme alebo v inej dokumentácii, získala ich pri výkone alebo v súvislosti s výkonom bankových činností, nie sú verejne prístupné a ktoré je Banka povinná utajovať a chrániť pred vyzradením, zneužitím, poškodením, zničením, stratou alebo odcudzením a poskytuje ich tretím osobám len s predchádzajúcim písomným súhlasom dotknutého klienta alebo na jeho písomný pokyn, ak obchodné podmienky banky alebo všeobecne záväzné právne predpisy neustanovujú inak.
- l) **Obchodné podmienky** alebo **OP** – Obchodné podmienky Tatra banky, a.s., k službe Na splátky<sup>™</sup>.
- m) **OPEB** – Obchodné podmienky Tatra banky, a.s., k elektronickému bankovníctvu.
- n) **VOP** – Všeobecné obchodné podmienky Tatra banky, a.s., pre klientov fyzické osoby – podnikateľov a právnické osoby.

## 2. Podmienky využívania služby Na splátky<sup>™</sup>

- 2.1. Poskytovanie služby Na splátky<sup>™</sup> je bezodplatné, ak Zmluva o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup> neustanovuje inak.
- 2.2. Obchodník je povinný využívať službu Na splátky<sup>™</sup> v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a obvyklými bezpečnostnými štandardmi aplikovateľnými pre údaje a informácie s obdobnou mierou citlivosti.
- 2.3. Obchodník, ktorý má s Bankou uzatvorenú Zmluvu o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup>, je oprávnený využívať službu Na splátky<sup>™</sup> výlučne na účel stanovený pre danú službu v Zmluve o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup>.
- 2.4. Využívanie samotného API rozhrania sa spravuje licenčnými podmienkami a technickými špecifikáciami zverejnenými na webových stránkach Banky v časti <https://developer.tatrabanka.sk/> (ďalej aj „Developer portál“). Podmienky zverejnené na Developer portáli majú pri úprave licenčných oprávnení Banky a Obchodníka k API rozhraniu a technických špecifikácií API rozhrania v prípade odlišnej právnej úpravy prednosť pred znením Zmluvy o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup>, jej príloh, OP a súvisiacej zmluvnej dokumentácie.
- 2.5. Obchodník je pri využívaní služby Na splátky<sup>™</sup> povinný dodržiavať podmienky využívania, ktoré sú uvedené v týchto OP, Zmluve o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup> (vrátane jej príloh), ako aj licenčné podmienky a technickú špecifikáciu zverejnené na Developer portáli, a to po celé obdobie trvania zmluvného vzťahu s Bankou.
- 2.6. Obchodník je oprávnený využívať službu Na splátky<sup>™</sup> výlučne v spojení so svojou aplikáciou, internetovou stránkou a/alebo e-shopom špecifikovanými v Zmluve o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup> (vrátane jej príloh) (ďalej len „Aplikácia“). Obchodník je povinný registrovať Aplikáciu na Developer portáli. Obchodník je povinný nahlásiť Banke zmenu Aplikácie alebo jej nové verzie, pričom je povinný zabezpečiť, že tieto budú v plnom rozsahu spĺňať všetky technické požiadavky a iné podmienky poskytovania služby Na splátky<sup>™</sup> podľa OP, Zmluvy a dokumentácie dostupnej na Developer portáli.
- 2.7. Pokiaľ sa Banka a Obchodník nedohodnú inak, Obchodník je oprávnený využívať službu Na splátky<sup>™</sup> vo svojom elektronickom prostredí (aplikácii) až po predchádzajúcom vykonaní testovania funkčnosti zabezpečeného rozhrania medzi elektronickým prostredím/klientskym prostredím Banky a elektronickým prostredím (aplikáciou) Obchodníka, a to prostredníctvom testovacieho prostredia dostupného na De-

veloper portáli Banky (ďalej len „testovanie funkčnosti“). V prípade zmeny funkčnosti služby Na splátky<sup>™</sup> je Obchodník rovnako povinný vykonať testovanie funkčnosti skôr, ako začne s využívaním služby Na splátky<sup>™</sup>. Banka na tento účel poskytne Obchodníkovi potrebnú súčinnosť.

- 2.8. Po splnení všetkých podmienok využívania služby Na splátky<sup>™</sup> Banka udelí Obchodníkovi prístup do produkčného prostredia API rozhrania.
- 2.9. Banka v súvislosti s vytvorením a prevádzkovaním API rozhrania a poskytovaním služby Na splátky<sup>™</sup> zodpovedá za funkčnosť poslednej verzie Bankou stanoveného softvérového vybavenia a jeho predchádzajúcej verzie, ktoré sú dostupné na Developer portáli.
- 2.10. O zmenách softvérového vybavenia, ktoré majú vplyv na funkčnosť prepojenia, bude Banka Obchodníka informovať odoslaním oznámenia na e-mailovú adresu poskytnutú Obchodníkom alebo iným obdobným spôsobom, a to najneskôr 1 mesiac pred danou zmenou.

### 3. Bezpečnostné pravidlá

- 3.1. Obchodník je oprávnený využívať službu Na splátky<sup>™</sup> za splnenia podmienky dôsledného dodržiavania bezpečnostných pravidiel špecifikovaných v týchto OP, OPEB, VOP a príslušnej Zmluve o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup>.
- 3.2. Obchodník je v rámci dodržiavania bezpečnostných pravidiel povinný najmä:
  - a) chrániť všetky bankové informácie/údaje poskytnuté Bankou,
  - b) informovať Banku o bezpečnostnom incidente a o všetkých skutočnostiach majúcich vplyv na zabezpečovanie kybernetickej bezpečnosti,
  - c) bezodkladne hlásiť bezpečnostné incidenty e-mailom na adresu – [issecurity@tatrabanka.sk](mailto:issecurity@tatrabanka.sk),
  - d) dodržiavať bezpečnostné opatrenia, a to najmä:
    1. priradiť jasne definované úlohy a zodpovednosti osôb, ktoré budú v mene Obchodníka a/alebo prostredníctvom Obchodníka oprávnené prístupovať k Bankou poskytnutým Bankovým informáciám/údajom a nakladať s nimi, ako aj osôb v rámci zabezpečenia kybernetickej bezpečnosti,
    2. zabezpečiť pravidelnú kontrolu na účel včasného identifikovania narušenia informačného systému Obchodníka a včasného identifikovania možných zraniteľností a hrozieb vo vzťahu k informačnému systému Obchodníka,
    3. zabezpečiť riadne a efektívne používanie kryptografie na ochranu dôvernosti a integrity informácií,
    4. zaviesť kryptografické opatrenia na ochranu prenášaných údajov (napr. bezpečnosť dopravnej vrstvy),
    5. zaviesť kryptografické opatrenia na ochranu uložených údajov (napr. šifrovanie, HMAC, digitálne podpisy),
    6. zaviesť opatrenia na ochranu kryptografických tajomstiev (nakladanie s nimi) (autentifikačné tokeny, heslá, súkromné kľúče, zdieľané kľúče),
    7. zabezpečiť, aby všetky používané kryptografické protokoly boli založené na spoločných štandardoch (RSA, AES, X509v3, ECC a pod.) s príslušnou dĺžkou kľúča (vlastné kryptografické protokoly je zakázané používať),
    8. šifrovať dátovú prevádzku prostredníctvom verejných sietí (napr. TLS, IPSec-VPN a pod.),
    9. chrániť tajný kryptografický materiál pred neoprávneným zverejnením.

### 4. Reklamácie a sťažnosti

- 4.1. Obchodník sa zaväzuje riešiť všetky podané reklamácie a sťažnosti Klientov vrátane reklamácií a sťažností Klienta uskutočnených prostredníctvom Banky alebo reklamácie a sťažnosti Banky samotnej. Reklamácie a sťažnosti sa riešia vždy písomnou formou alebo prostredníctvom elektronickej pošty v prípade, ak riešenie reklamácie nevyžaduje zaslanie originálov dokumentov. Na účely komunikácie prostredníctvom elektronickej pošty je elektronickou adresou Obchodníka e-mailová adresa uvedená v záhlaví Zmluvy o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup> a elektronickou adresou Banky e-mailová adresa [nasplatkytb@tatrabanka.sk](mailto:nasplatkytb@tatrabanka.sk).
- 4.2. Obchodník je povinný riešiť reklamácie (najmä, nie však výlučne týkajúce sa kvality tovaru alebo služby, alebo ich dodania) priamo s Klientom. V prípade, ak sa Klient obráti s takouto reklamáciou na Banku,

je Obchodník povinný poskytnúť Klientovi a Banke požadované doklady a vysvetlenia, a to tak, aby mohli byť dodržané všetky právnymi predpismi stanovené lehoty na riešenie podnetov a reklamácií, najneskôr však do 10 dní odo dňa doručenia žiadosti Banky.

- 4.3. Obchodník je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Banke, že došlo k uplatneniu reklamácie zo strany Klienta na základe zmluvy uzavretej medzi Obchodníkom a Klientom, ktorej predmetom bolo dodanie tovaru a/alebo poskytnutie služby, za ktoré bola platba realizovaná z prostriedkov Bankou Klientovi poskytnutého viazaného spotrebiteľského úveru na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere (ďalej len „Zmluva medzi Obchodníkom a Klientom“), v dôsledku ktorej vzniklo Klientovi právo na odstúpenie od Zmluvy medzi Obchodníkom a Klientom, a k vráteniu tovaru Obchodníkovi.
- 4.4. V prípade, ak došlo k odstúpeniu od Zmluvy medzi Obchodníkom a Klientom zo strany Klienta a Klient vrátil tovar Obchodníkovi, Obchodník je povinný vrátiť peňažné prostriedky, ktorými bola hrazená cena tovarov a/alebo služieb z Bankou poskytnutého viazaného spotrebiteľského úveru (ďalej len „Peňažné prostriedky“). Obchodník je v uvedenom prípade povinný strpieť, aby Banka z bežného účtu Obchodníka špecifikovaného v Prílohe č. 1 k Zmluve o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup> zúčtovala sumu Peňažných prostriedkov, ktoré je Obchodník povinný Banke vrátiť.
- 4.5. Banka je v prípade podľa predchádzajúceho bodu tohto článku oprávnená okamžite, ako sa na základe odôvodnenej notifikácie od Obchodníka alebo Klienta dozvie o odstúpení od Zmluvy medzi Obchodníkom a Klientom a vrátení tovaru, vykonať vyššie uvedené zúčtovanie odpísaním Peňažných prostriedkov z bežného účtu Obchodníka špecifikovaného v Prílohe č. 1 k Zmluve o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup>. V prípade, ak na bežnom účte Obchodníka špecifikovanom v Prílohe č. 1 nebude dostatok peňažných prostriedkov pre vrátenie Peňažných prostriedkov Banke, Banka je oprávnená zúčtovať uvedenú sumu z akéhokoľvek iného účtu Obchodníka vedeného v Banke, pričom predmetná pohľadávka Banky voči Obchodníkovi zaniká jej úplným zaplatením.
- 4.6. Ak postup uvedený v predchádzajúcich bodoch nie je možný, Obchodník je povinný vrátiť Banke Peňažné prostriedky bezodkladne, najneskôr však do 3 dní odo dňa doručenia výzvy Banky. Výzva Banky na vrátenie Peňažných prostriedkov bude Obchodníkovi doručovaná na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy.
- 4.7. Banka nie je zodpovedná za škodu, ktorá vznikne Obchodníkovi v prípadoch, keď je Obchodník povinný vrátiť Peňažné prostriedky Banke.

## 5. Zodpovednosť

- 5.1. Obchodník sa zaväzuje znášať nebezpečenstvo škody a zodpovedá za škodu, ktorá môže vzniknúť Banke pri poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup>, najmä ak je spôsobená porušením jeho povinností zo Zmluvy vrátane jej príloh a technickej dokumentácii dostupnej na Developer portáli.
- 5.2. Banka zodpovedá výlučne za škodu, ktorej vznik zavinila. Za škodu, ktorá vznikla v dôsledku zavinenia alebo zanedbania povinností Obchodníka, zodpovedá výlučne Obchodník. Pre zodpovednostné právne vzťahy Banky voči Obchodníkovi je princíp objektívnej zodpovednosti vylúčený. V prípade vzniku zodpovednosti za škodu na strane Banky Banka nie je povinná nahradiť škodu v rozsahu ušlého zisku.
- 5.3. Banka nezodpovedá za škodu, ktorá Obchodníkovi vznikne v dôsledku dočasnej nemožnosti využívania služby Na splátky<sup>™</sup>, pokiaľ Zmluva a jej prílohy neustanovujú inak.
- 5.4. Obchodník je pri využívaní služby Na splátky<sup>™</sup> povinný vynaložiť všetko úsilie, aby ochránil Banku pred vznikom akejkoľvek zodpovednosti, záväzku alebo nároku a/alebo súdneho sporu zo strany tretích osôb, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku akéhokoľvek konania alebo opomenutia Obchodníka v zmysle Zmluvy vrátane jej príloh.
- 5.5. Pokiaľ nie je v Zmluve a jej prílohách ustanovené inak, Banka nie je zodpovedná a nie je povinná nahradiť vzniknutú nemajetkovú či majetkovú ujmu spôsobenú najmä:
  - a) chybami pri prenose, technickými poruchami, prerušením linky, interferenciami so zariadeniami spoločnosti poskytujúcej telekomunikačné služby alebo prevádzkovateľov súkromných sietí, a tiež aj ďalšími technickými problémami akéhokoľvek druhu, okrem prípadov spôsobených Bankou zámerne alebo vzniknutých jej hrubou nedbanlivosťou,
  - b) nefunkčnosťou hardvérového alebo softvérového vybavenia Obchodníka,
  - c) neposkytovaním riadnej súčinnosti alebo podpory zo strany Obchodníka,
- 5.6. Za škodu, ktorá vznikne chybami, nedorozumeniami a omylmi pri bezpečnom prenose a výmene informácií/údajov a prípadne aj programového vybavenia prostredníctvom Bankou definovaného zabezpeče-

ného rozhrania medzi elektronickým prostredím Banky a elektronickým prostredím (aplikáciou) Obchodníka, zodpovedá Banka len vtedy, ak vznik škody zavinila.

## 6. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Vzájomné práva a povinnosti Banky a Obchodníka bližšie neupravené Zmluvou o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup> alebo týmito OP sa riadia OPEB a VOP. Tieto Obchodné podmienky majú prednosť pred Zmluvou, ak je to v nich výslovne uvedené.
- 6.2. Spôsob riešenia prípadných sporov, ktoré by mohli vzniknúť na základe alebo v súvislosti so Zmluvou o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup>, je stanovený vo VOP.
- 6.3. Ak sa Banka a Obchodník nedohodli inak, riadia sa právne vzťahy medzi nimi právom Slovenskej republiky (s výnimkou kolíznych noriem medzinárodného práva súkromného ako časti právneho poriadku Slovenskej republiky) a vzájomné spory, ktoré by vznikli z týchto vzťahov alebo v súvislosti s nimi, s výnimkou sporov s určenou právomocou rozhodcovského súdu, sú príslušné prejednávať a rozhodovať vecne a miestne príslušné všeobecné súdy Slovenskej republiky.
- 6.4. Banka je oprávnená v závislosti od zmien príslušných právnych predpisov alebo svojej obchodnej politiky, alebo na základe rozhodnutia vedenia Banky jednostranne zmeniť alebo úplne nahradiť tieto OP (ďalej spolu len „Zmena OP“). Zmenu OP Banka Obchodníkovi oznámi odoslaním oznámenia o Zmene OP na e-mailovú adresu poskytnutú Obchodníkom, do schránky dokumentov oprávnenej osoby na strane Obchodníka v prostredí Internet bankingu alebo do schránky dokumentov Obchodníka v prostredí Business bankingu, alebo iným obdobným spôsobom. Banka zároveň určí platnosť a účinnosť Zmeny OP, pričom úkony uvedené v predchádzajúcej vete Banka vykoná najneskôr 15 dní pred účinnosťou Zmeny OP. Zmena OP bude účinná odo dňa uvedeného Bankou, a to za splnenia podmienky, že táto Zmena OP bola riadne oznámená Obchodníkovi.
- 6.5. Ak Obchodník nesúhlasí so Zmenou OP, je povinný písomne oznámiť Banke, že Zmenu OP neprijíma, a to najneskôr do dňa účinnosti Zmeny OP. Ak sa Banka a Obchodník nedohodnú inak, majú právo bez akejkoľvek sankcie či postihu vypovedať vzájomné záväzkové vzťahy a sú povinní vyrovnať si svoje vzájomné pohľadávky.
- 6.6. Ak Obchodník v lehote uvedenej v bode 6.5 tohto článku písomne neoznámí Banke svoj nesúhlas so Zmenou OP, platí, že so Zmenou OP súhlasí a vzájomné vzťahy banky a Obchodníka sa odo dňa účinnosti Zmeny OP riadia zmenenými OP.
- 6.7. Ak Obchodník doručí Banke informáciu, že Zmenu OP neprijíma, a nevyužije svoje právo na ukončenie zmluvného vzťahu, je Banka oprávnená pozastaviť poskytovanie služieb Obchodníkovi.
- 6.8. Tieto OP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom 19. 4. 2022 a pre Obchodníka sa stávajú záväznými dňom uzavretia Zmluvy o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup>. Tieto OP sú pre Obchodníka a Banku záväzné aj po zániku právneho vzťahu založeného Zmluvou o poskytovaní služby Na splátky<sup>™</sup>, a to až do času vyrovnania vzájomných záväzkov v plnom rozsahu.